



Stampa e Informazione

Corte di giustizia dell'Unione europea

**COMUNICATO STAMPA n. 36/11**

Lussemburgo, 14 aprile 2011

Sentenza nelle cause riunite C-288/09 e C-289/09  
British Sky Broadcasting Group plc e Pace plc / The Commissioners for Her  
Majesty's Revenue & Customs

**I decoder con disco rigido – quali lo Sky+ box – devono essere classificati, a fini doganali, come «set-top boxes» con funzione di comunicazione e non come apparecchi per la registrazione**

*Di conseguenza, essi beneficiano di un'esenzione dai dazi doganali e non devono essere soggetti ad un'aliquota del 13,9%*

Il diritto dell'Unione fissa le aliquote dei dazi doganali applicabili agli oggetti importati da un paese terzo all'interno dell'Unione europea. Così, nella nomenclatura combinata, pubblicata ogni anno dalla Commissione, sono riportati un sistema di classificazione dei prodotti e la tariffa applicabile a ciascuna categoria. Le note esplicative di tale nomenclatura – anch'esse pubblicate dalla Commissione – forniscono ulteriori indicazioni sulla classificazione dei prodotti.

La nomenclatura combinata è basata sul sistema armonizzato di classificazione delle merci a livello internazionale, di cui riprende, in gran parte, le voci di classificazione.

La British Sky Broadcasting, principale fornitore dei servizi di televisione digitale satellitare nel Regno Unito, importa un ricevitore di televisione satellitare denominato «Sky+ box», fabbricato per la Sky dalla società Pace. Esso è dotato di una funzione di comunicazione e contiene un disco rigido che consente al consumatore finale di registrare programmi trasmessi dalla Sky.

La Sky e la Pace hanno contestato le decisioni dei Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (autorità doganali britanniche) di classificare lo Sky+ box come apparecchio per la registrazione, conformemente alle note esplicative della nomenclatura combinata. Le società ritengono che lo Sky+ box debba essere classificato come «set-top box» con funzione di comunicazione. Gli apparecchi per la registrazione sono soggetti ad un'aliquota di dazi doganali del 13,9%, mentre i «set-top boxes» beneficiano di un'esenzione da dazi.

Il First-tier Tribunal (Tax Chamber), investito di tali questioni, interroga la Corte di giustizia sulla classificazione appropriata dello Sky+ box.

Nella sua odierna sentenza, la Corte risponde che **i decoder dotati di disco rigido, quali lo Sky+box, devono essere classificati come «set-top boxes» con funzione di comunicazione e non come apparecchi per la registrazione.**

La Corte rammenta che per quanto attiene agli apparecchi elettrici, quelli che compiono più funzioni e che potrebbero essere classificati in categorie diverse vanno classificati in base alla funzione principale che li caratterizza.

I decoder del tipo dello Sky+ box sono venduti a fornitori di servizi televisivi, come la Sky, che li mettono a disposizione dei loro clienti affinché questi possano accedere ai loro programmi.

Conseguentemente, nell'abbonarsi presso un fornitore quale la Sky, **il consumatore è motivato soprattutto dalla possibilità di accedere ai programmi televisivi** proposti e, per fare ciò, deve necessariamente procurarsi un «set-top box» come lo Sky+ box. **La possibilità di registrare i programmi televisivi ricevuti, di cui questo modello è inoltre dotato, è solamente un servizio supplementare.**

Quando sceglie questo prodotto, il consumatore non cerca prima di tutto una funzione di registrazione, ma piuttosto una funzione di decodifica dei segnali televisivi, anche se la possibilità di registrare o la quantità di ore di programmi registrabile può influire sulla sua scelta. Ciò è dimostrato dal fatto che lo Sky+ box non permette di registrare contenuti video provenienti da un'altra sorgente esterna (un ricevitore televisivo, una videocamera o un apparecchio per la videoregistrazione), non può riprodurre contenuti video da supporti esterni – quali DVD o videocassette – e non consente di registrare contenuti video su simili supporti esterni.

Pertanto, **lo Sky+ box è principalmente destinato alla ricezione di segnali televisivi**, funzione che è inerente all'apparecchio. **Essa costituisce quindi la sua funzione principale, mentre la funzione di registrazione è solamente secondaria.**

Conseguentemente, le note esplicative della nomenclatura combinata, sulle quali i Commissioners hanno basato la loro decisione, devono essere disattese su questo punto.

---

**IMPORTANTE:** Il rinvio pregiudiziale consente ai giudici degli Stati membri, nell'ambito di una controversia della quale sono investiti, di interpellare la Corte in merito all'interpretazione del diritto dell'Unione o alla validità di un atto dell'Unione. La Corte non risolve la controversia nazionale. Spetta al giudice nazionale risolvere la causa conformemente alla decisione della Corte. Tale decisione vincola egualmente gli altri giudici nazionali ai quali venga sottoposto un problema simile.

---

*Documento non ufficiale ad uso degli organi d'informazione che non impegna la Corte di giustizia.*

*Il [testo integrale](#) della sentenza è pubblicato sul sito CURIA il giorno della pronuncia*

*Contatto stampa: Estella Cigna Angelidis ☎ (+352) 4303 2582*